

Virginia

Auswahl an Literatur von kanadischen Autorinnen auf Deutsch

Literatur

Ali, Anar: Nacht der Bestimmung. (2021, ca. 296 S., € 22,00) ÜkE: Jan Karsten.
CulturBooks

Anderson, Marguerite: Ich, eine schlechte Mutter. (2020, ca. 200 S., ca. € 22, 00) ÜkF:
Patricia Klobusicky. Secession

Anderson-Dargatz, Gail: Von Blitzen, Tod und Buttercookies; Augusta, Im Tal der
Schmetterlinge (nur noch antiquarisch)

Atwood, Margaret: Report der Magd; Die Zeuginnen; Aus Neugier und Leidenschaft:
Gesammelte Essays und viele andere mehr

Atwood, Margaret: Die Füchsin. Gedichte 1966-1995. ÜkE: Ann Cotten u. a. (2020, ca.
512 S., € 38,00) Berlin Verlag

Atwood, Margaret: Aus dem Wald hinausfinden. Ein Gespräch mit Caspar Shaller.
(2019, 160 S., € 20,00) Kampa

Atwood, Margaret: Survival. Ein Streifzug durch die kanadische Literatur. ÜkE: Yvonne
Eglinger. (2021, 320 S., € 22,00) Berlin Verlag

Auger, Louise: Eine Sommerliebe in Paris. Übersetzung aus dem kanadischen
Französisch: Claudia Kalscheuer. (2016, 280 S., € 16,90) Krug & Schadenberg

Bala, Sharon: Boat People. (2020, 479 S., € 28,00) ÜkE: Angelika Arend.
Mitteldeutscher

Barbeau-Lavalette, Anaïs: So nah den glücklichen Stunden. (2020, ca. 382 S., €
12,00) ÜkF: Anabelle Assaf. Eichborn

Barfoot, Joan: Glück; Als er sie verließ; Die Frau in der Hecke; Vom Fliegen und
anderen Dingen; Family News; Warten auf Mr Smith; Duett für drei; Eine Hütte für mich
allein; Tanz im Dunkeln (alle nur noch antiquarisch)

Bienvenu, Sophie: Sam ist weg. (2020, 176 S., € 20,00). ÜfK: Sonja Finck und Frank
Weigand. Claassen

Bismuth, Nadine: Familienbande. (2020, 304 S., € 12,00) ÜkF: Michaela Meßner. btb

Blais, Marie-Claire: Drei Tage, drei Nächte (2020, 320 S., € 22,00). ÜkF: Nicola Denis. Suhrkamp

Blais, Marie-Claire: Schwarzer Winter. ÜkF: Orka Brigitte Fischer. (1967) (nur noch antiquarisch erhältlich)

Bozak, Nadia: Der Junge. ÜkE: Gregor Runge. (2020, 352 S., € 22,00) Karl Rauch

Brand, Dionne: Wonach sich alle sehnen. ÜkE: Matthias Müller. (2007) (nur noch antiquarisch)

Brossard, Nicole: Die malvenfarbene Wüste. ÜkF: Traude Bührmann. (1989) (nur noch antiquarisch)

Cameron, Anne: Töchter der Kupferfrau. ÜkE: Thomas Marti (1996). (nur noch antiquarisch)

Cameron, Claire: Neanderthal. (2020, 368 S., € 11,00) ÜkE: Marie Rahn. btb

Carr, Emily: Klee Wyck – Die, die lacht. Reportagen. (2020, 128 S., € 20,00) ÜkE: Marion Hertle. Das kulturelle Gedächtnis

Carson, Anne: Albertine. 59 Liebesübungen. + Appendices. (2017, 44 S., € 14,00) ÜkE: Marie Luise Knott. Matthes & Seitz

Carson, Anne: Anthropologie des Wassers. (2014, 130 S., € 19,90) ÜkE: Marie Luise Knott. Matthes & Seitz

Carson, Anne: Decreation. Gedichte, Oper, Essays (2014, 252 S., € 24,99). ÜkE: Anja Utler. S. Fischer

Carson, Anne: Der bittersüße Eros (2020, 196 S., € 24,00). ÜkE: Christina Drangowski. Turia + Kant

Carson, Anne: Dreizehn Blickwinkel auf Einige Worte / Thirteen Ways of Looking at a Short Talk (2020, 52 S., ca. € 13,90). ÜkE: Anja Utler. Wallstein

Carson, Anne: Irdischer Durst. (2020, ca. 120 S., € 20,00) ÜkE: Marie Luise Knott. Matthes & Seitz

Carson, Anne: Rot. Zwei Romane in Versen: Die Autobiographie von Rot. Rot Doc> (2019, 320 S., € 24,00). ÜkE: Anja Utler. S. Fischer

Coyote, Ivan E.: Als das Cello vom Himmel fiel. (2011, 224 S., € 10,00) ÜkE: Andrea Krug. Krug & Schadenberg

Dagnino, Arianna: Die Afrikaanerin. (2020, ca. 320 S., ca. € 25,00) ÜkE: Heddi Feilhauer. PalmArt

Dimaline, Cherie: Die Traumdiebe. (2020, 304 S., € 15,00) ÜkE: Stefanie Frida Lemke. Heyne

Donoghue, Emma: *Zarte Landung*, ÜkE: Adele Marx (2014, 242 S., € 22,90) & *Als Maria in Dublin die Liebe fand*, ÜkE: Gabriele Weber-Jaric (2017, 230 S., € 16,90 beide Krug & Schadenberg), *Raum*, ÜkE: Armin Gontermann (2012, 416 S., € 11,00, Piper), *Das Wunder*, ÜkE: Thomas Mohr (2019, 416 S., € 11,00, Goldmann)

Dupré, Louise: Ganz wie sie. (2020, 120 S., € 17,90) ÜkF: Ursula Mathis-Moser. Edition Laurin

Edugyan, Esi: Diese Fremden. Kurzgeschichten (2007, 120, € 15,00). ÜkE: Bettina Obrecht. Edition Solitude

Edugyan, Esi: Spiel's noch einmal (2011, 395, € 12,99). ÜkE: Peter Knecht. Insel

Edugyan, Esi: Washington Black (2019, 215, € 24,00). ÜkE: Annabelle Assaf. Eichborn

Engel, Marian: Bär. ÜkE: Gabriele Brößke. (nur noch antiquarisch)

Farmehri, Ava: Im düstern Wald werden unsre Leiber hängen. (2020, ca. 288 S., ca. 22,00) ÜkE: Sonja Finck. Edition Nautilus

Fontaine, Naomi: Die kleine Schule der großen Hoffnung. (2021, 150 S., ca. € 16,00) ÜkF: Sonja Finck. C. Bertelsmann

Forrest, Katherine V.: Das Gebot der Stunde; Seltsamer Wein; Die Fremde im Pool alle: Krug & Schadenberg

Gallant, Mavis: Grünes Wasser, Grüner Himmel. (2018, 160 S., € 21,00) ÜkE: Reinhild Böhnke. Edition Anna Jeller

Gallant, Mavis: Transitgäste. Erzählungen. (1998, 424 S., € 36,00) ÜkE: Eva Bornemann, Helga Pfetsch, Barbara von Beschtolsheim und Reinhild Böhnke. Eichborn

Georges, Karoline: Totalbeton. (2020, 140 S., € 22,00) ÜkF: Frank Heibert. Secession

Goto, Hiromi: Chor der Pilze. (2020, 264, € 22,00) ÜkE: Karen Gerwig. Cass

Gowda, Shilpi Somaya: Was uns verbindet. (2020, 432 S., € 12,00) Ü: Ulrike Wasel und Klaus Timmermann. KiWi

Gowda, Shilpi Somaya: Geheime Tochter. (2015, 512 S., € 10,00) Ü: Ulrike Wasel und Klaus Timmermann. KiWi

Gowda, Shilpi Somaya: Der goldene Sohn. (2016, 496 S., € 9,99) Ü: Ulrike Wasel und Klaus Timmermann. KiWi

Gowdy, Barbara: Kleine Schwester; Seltsam wie die Liebe; Hilflos; Die Romantiker; Der weiße Knochen, alle: Antje Kunstmann

Grudova, Camilla: Das Alphabet der Puppen (2020, 200 S., € 20,00). ÜkE: Zoë Beck. CulturBooks

Herk, Aritha van: Mackenzies Koch; Unter Männern; Adresse unbekannt; Alle meine Schweine (nur noch antiquarisch)

Kimmel, Fran: Hannahs Gefühl für Glück. (2020, 352 S., € 15,90) ÜkE: Britta Mümmeler. dtv

Kurdi, Tima: Der Junge am Stand. Die Geschichte einer Familie auf der Flucht. (2020, 256 S., € 19,80) ÜkE: Lilian-Astrid Geese. Assoziation A

Laurence, Margaret: Der steinerne Engel. Eisele. (2020, 352 S., € 22,00) ÜkE: Monika Baark) Eisele

Laurence, Margaret: Ein Vogel im Haus; Die Stimmen von Adamo (beide nur noch antiquarisch)

Lavoie, Marie-Renée: Tagebuch einer furchtbar langweiligen Ehefrau. (2020, 256 S., € 18,00) ÜkF: Christiane Landgrebe. Eichborn

Léger, Diane Carmel: Das Geschenk des Akadiers oder die wahre Geschichte des Kartoffelkoßes. (2020, 50 S., € 24,00) ÜkF. Mons

Leipciger, Sarah: Das Geschenk des Lebens. (2020, 384 S., € 24,00) ÜkE: Andrea O'Brien. Arche

Lindberg, Tracey: Birdie. (2020, 288 S., € 18,00) ÜkE: Karolin Viseneber und Gesine Schröder. Marix

MacDonald, Ann-Marie: Vernimm mein Flehen (1997). ÜkE: Astrid Arz (nur noch antiquarisch)

MacDonald, Ann-Marie: Wohin die Krähen fliegen (2004). ÜkE: Ulrike Wasel und Klaus Timmermann. (nur noch antiquarisch)

Mavrikakis, Catherine: Der Himmel über Bay City. (2020, 320, ca. € 24,00) ÜkF: Patricia Klobusicky. Secession

Michaels, Anne: Fluchtstücke; Wintergewölbe (beide nur noch antiquarisch)

Mitchell, Joni: Ich singe meine Sorgen und male mein Glück. Gespräche mit Malka Marom. (2020, 256 S., ca. € 22,00) Kampa

Montgomery, Lucy Maud: Anne auf Green Gables; Anne auf dem Weg ins Glück; Die Geschichtenerzählerin. Erzählungen; Ein verworrenes Netz; Marigolds Magie; Neues aus Avonlea. Erzählungen; Jane auf Latern Hill; Pat auf Silver Bush; Kilmeny im Obstgarten; Das Schloss in den Wolken; Anne im Rainbow Valley; Hinter der Biegung des Weges; Der Alpen-Pfad. Die Geschichte meiner Karriere; Vor dem neuen Morgen

Moore, Lisa: Fremde Hochzeit. Erzählungen. (2020, ca. 304 S., ca. € 24,00). ÜkE: Kathrin Razum. Hanser

Moore, Lisa: Und wieder Februar. (2020, 336 S., € 15,00) ÜkE: Kathrin Razum. Wagenbach

Moore, Lisa: Der leichteste Fehler. (2015, 368 S., € 21,90) ÜkE: Kathrin Razum. Hanser

Moore, Lisa: Im Rachen des Alligators. (2013, 352 S., € 22,90) ÜkE: Kathrin Razum. Hanser

Mootoo, Shani: Die Nacht der blühenden Kakteen (1999). ÜkE: Claudia Brusdeylins. (nur noch antiquarisch)

Munro, Alice: Liebes Leben. 14 Erzählungen; Zu viel Glück. Zehn Erzählungen; Glaubst du, es war Liebe?; Die Liebe einer Frau. Drei Erzählungen und ein kurzer Roman; Der Traum meiner Mutter. Erzählungen; Himmel und Hölle. Neun Erzählungen; Tricks. Acht Erzählungen; Die Jupitermonde; Was ich dir schon immer sagen wollte. Erzählungen; Tanz der seligen Geister. Erzählungen; Offene Geheimnisse; Wozu wollen Sie das wissen? Elf Geschichten aus meiner Familie; Das Bettlermädchen. Geschichten von Flo und Rose; Der Mond über der Eisbahn. Erzählungen; Kleine Aussichten. Roman; Ferne Verabredungen. Die schönsten Erzählungen

Ohlin, Alix: In einer anderen Haut (2013, 351 S., € 19,95). ÜkE: Sky Nonhoff. C. H. Beck

Ohlin, Alix: Robin und Lark (2020, 336 S., € 23,00). ÜkE: Judith Schwaab. C. H. Beck

O'Neill, Heather: Träume aus Papierschnee. (2021, 448 S.) ÜkE: Gesine Schröder. Aufbau

O'Neill, Heather: Wiegenlied für kleine Ganoven. ÜkE: Astrid Finke. (nur noch antiquarisch)

Roche, Mazo de la: Die Whiteoak Saga: Das unerwartete Glück, Ein neues Leben; Stürmische Zeiten. ÜkE: Lulu von Strauß und Torney. Bastei Lübbe

Roche, Mazo de la: Die Freudenfeier. (1990, 24 S., € 2,00) ÜkE: Tilly Boesche-Zacharow. Mathilde u. Norbert Boesche

Roy, Gabrielle: Gebrauchtes Glück. (2021) ÜkE: Sonja Finck und Anabelle Assaf. Aufbau

Roy, Gabrielle: Luzina macht Urlaub. ÜkE: Christiane Kashin. (nur noch antiquarisch)

Rule, Jane: Desert Hearts. (2018, 338, € 16,90) ÜkE: Katharina Kappe. Krug & Schadenberg; *Outlander* und *Bilder und Schatten*, beide nur noch antiquarisch erhältlich)

Saucier, Jocelyne: Ein Leben mehr (2017, 192 S., € 10,00). Übersetzung aus dem Französischen: Sonja Finck. Insel 2017

Saucier, Jocelyne: Niemals ohne sie (2020, 255 S., € 11,00). Übersetzung aus dem Französischen: Sonja Finck und Frank Weigang. Insel 2020

Saucier, Jocelyne: Was Dir bleibt (2020, 230 S., € 22,00). ÜkF: Sonja Finck und Frank Weigang. Insel 2020

Shapton, Leanne: Bahnen ziehen. (2012, 325 S., € 18,00) ÜkE: Sophie Zeitz. Suhrkamp

Shapton, Leanne: Gästebuch. Geistergeschichten. (2020, 320 S., € 22,00) ÜkE: Sophie Zeitz. Suhrkamp

Shields, Carol: Mary Swann; Das Tagebuch der Daisy Goodwill; Die süße Tyrannei der Liebe; Die Geschichte der Reta Winters; Alles über Larry. Piper

Simonds, Marilyn: Zuflucht. (2020, 400 S., € 11,00) ÜkE: Cornelia Holfelder-von der Tann. Btb

Stapley, Marissa: Sommer der Lügen. (2020, 416 S., € 12,00) ÜkE: Katharina Naumann. Rowohlt

Stefan, Verena und Chaim Vogt-Moykopf (Hg.): Als sei ich von einem anderen Stern. Jüdisches Leben in Montreal. (2011, 300 S., € 25,80) Das Wunderhorn

Tagaq, Tanya: Eisfuchs (2020, 200, € 20,00). ÜkE: Anke Caroline Burger. Antje Kunstmann

Thien, Madeleine: Einfache Rezepte. Erzählungen (2009, 208 S., € 8,00). ÜkE: Almuth Carstens. btb

Thien, Madeleine: Flüchtige Seelen (2017, 256 S., € 10,00). ÜkE: Almuth Carstels. btb

Thien, Madeleine: Sag nicht, wir hätten gar nichts (2017, 656 S., € 24,00). ÜkE: Anette Grube. Luchterhand

Toews, Miriam: Die Aussprache (2019, 256 S., € 22,00). ÜkE: Monika Baark. Hoffmann und Campe

Toews, Miriam: Ein komplizierter Akt der Liebe (2020, 304 S., € 12,90). ÜkE: Christiane Buchner. Atlantik

Trail, Catharine Parr: Briefe aus den Wäldern Kanadas. (nur noch antiquarisch)

Urquhart, Jane: Fort; Die gläserne Karte (Piper); Der Schmetterlingsbaum; Die Bildhauer; Im Strudel; Die Ballonfahrerin; Übermalungen; Sein Gott – mein Gott (nur noch antiquarisch)

Vermette, Katherena: Was in jener Nacht geschah. (2019, 416 S., € 20,00) ÜkE: Kathrin Razum. btb

Weinzweig, Helen: Schwarzes Kleid mit Perlen. (2019, 192 S., € 22,00) ÜkE: Brigitte Jakobeit. Wagenbach

Weinzweig, Helen: Von Hand zu Hand. (2020, 160 S., € 20,00) ÜkE: Hans-Christian Oeser. Wagenbach

Winter, Kathleen: Eisgesang. Meine Reise durch die Nordwestpassage. (2020, 320 S., € 12,00) ÜkE: Elke Link. btb

Winter, Kathleen: Sein Name war Annabell. (2021, 480 S., ca. € 22,00) ÜkE: Elke Link. btb

Winters, Michelle: Ich bin ein Laster. (2020, 144 S., € 18,00) ÜkE: Barbara Schaden. Wagenbach

Krimis

Bailey, Samantha: Ich weiß, was du willst. (2021) ÜkE: Kerstin Winter. Diana

Bowen, Gail: Krimis: Ein Mord wie Samt und Seide; Der Campus-Mord; Das Verdikt; Der gläserne Sarg (alle nur noch antiquarisch)

Fielding, Joy: Schau dich nicht um (2020, 512 S., € 10,00) ÜkE: Mechtild Sandberg-Ciletti. Goldmann – weitere Titel: Solange du atmest; Die Schwester; Lauf, Jane, lauf; Die Katze; Das Herz des Bösen; Schlaf nicht, wenn es dunkel wird; Am seidenen Faden; Träume süß, mein Mädchen; Nur wenn du mich liebst; Das Verhängnis; Sag, dass du mich liebst; Flieh, wenn du kannst; Zähl nicht die Stunden; Im Koma; Tanz, Püppchen,

tanz; Ich will Ihren Mann; Bevor der Abend kommt; Sag Mami Good-bye; Herzstoß; Ein mörderischer Sommer; Lebenslang ist nicht genug

Forrest, Katherine V.: Amateure; Die Tote hinter der Nightwood Bar; Beverly Malibu; Tradition; Treffpunkt Washington; Vollrausch; Kreuzfeuer; Knochenjob (alle Ariadne/Argument); Wüstenfeuer (Krug & Schadenberg)

Howe, K. J.: Das falsche Spiel. Thriller. (2020, 512 S., € 10,00) ÜkE: Bärbel Arnold und Velten Arnold. Piper

Howe, K. J.: Die falsche Geisel. Thriller. (2019, 480 S., € 10,00) ÜkE: Bärbel Arnold und Velten Arnold. Piper

Lapena, Shari: Der zehnte Gast. Kriminalroman. (2019, 320 S., € 12,90) ÜkE: Axel Merz. Lübbe

Lapena, Shari: A Stranger in the House. Kriminalroman. (2018, 336 S., € 12,90) ÜkE: Rainer Schumacher. Lübbe

Lapena, Shari: The Couple Next Door. Kriminalroman. (2018, 352 S., € 10,00) ÜkE: Rainer Schumacher. Lübbe

Michaud, Andrée A.: Die Vermissten aus Boundary Pond. (2021, 340 S., ca. 10,00) ÜkF: Gerhard Meier. Btb

Moss, Tara: Die Jägerin. (2021, 416 S., € 9,99) ÜkE: Wolfgang Thon. Aufbau

Moss, Tara: Der Fetisch-Mörder; Freiwild; Killing me softly (nur noch antiquarisch)

Penny, Louise: Heimliche Fahrten. Der sechste Fall für Gamache. (2020, 528 S., ca. € 17,90) ÜkE: Sepp Leeb. Kampa

Penny, Louise: 1. Fall: Das Dorf in den roten Wäldern; 2. Fall: Tief eingeschneit; 3. Fall: Das verlassene Haus; 4. Fall: Lange Schatten; 5. Fall: Wenn die Blätter sich rot färben; 13. Fall: Hinter den drei Kiefern; 14 Fall: Auf einem einsamen Weg. Kampa

Stevens, Chevy: Ich beobachte dich; Kein Entrinnen; Those Girls – Was dich nicht tötet; That Night – Schuldig für immer; Blick in die Angst; Still Missing – Kein Entkommen; Never Knowing – Endlose Angst. S. Fischer

© Virginia Frauenbuchkritik

In der 1986 gegründeten Virginia Frauenbuchkritik erscheinen zweimal jährlich (im März und im Oktober) ausführliche Buchvorstellungen und Lesetipps von namhaften Rezensentinnen aus dem großen Spektrum der Literatur von Frauen für Frauen.

<https://www.virginia-frauenbuchkritik.de/>

<https://www.facebook.com/frauenbuchkritikvirginia/>